



TBE -12N

MASCHINEN-EMPFÄNGER MIT NEIGUNGSKOMPENSATION
MACHINE DETECTOR WITH SLOPE COMPENSATION
RÉCEPTEUR MACHINE AVEC COMPENSATION D'INCLINAISON



PERSÖNLICH. ZUVERLÄSSIG. MESSBAR GUT.

THEIS VERMESSUNG

TBE-12N

MANUELLE MASCHINENSTEUERUNG
MANUAL MACHINE CONTROL
COMMANDE MANUELLE DE LA MACHINE



LIEFERUMFANG DELIVERY CONTENTS CONTENU DE LA LIVRAISON

- TBE 12N
- Schutzkasten · Protective case · Coffret de protection
- Ladegerät / Akku · Charger / accu · Chargeur / batterie

OPTIONALES ZUBEHÖR OPTIONAL ACCESSORIES ACCESSOIRES OPTIONNELS

- Magnethalterung
Magnetic bracket
Fixation par aimants



D

Der TBE-12N ist ein robuster Empfänger, konzipiert für den Einsatz an Baumaschinen. In Verbindung mit einem Rotationslaser ist das manuelle Maschinensteuerungssystem sowohl für Planier- als auch Aushubarbeiten geeignet. Die im TBE 12N implementierte Neigungskompensation erleichtert Abzieharbeiten durch Kompensation der Schrägstellungen des Baggerarms.

EINSATZGEBIETE

Aushubarbeiten jeglicher Art, Abzieharbeiten, Planierarbeiten

MERKMALE

- Neigungskompensation bis zu $\pm 30^\circ$
- Vertikalanzeige
- Keine Kabelverbindungen
- Deutliche Leuchtanzeigen
- Reichweite bis 700 m (abhängig vom Laser)
- Magnethalterung (optional)

GB

The TBE-12N is a robust receiver designed for use on construction machines. In conjunction with a rotation laser, the manual machine control system is suitable for both: Grading and excavation work. The slope compensation implemented in the TBE 12N facilitates levelling work by compensating for the sloped positions of the excavator arm.

AREAS OF APPLICATION

All types of excavation work, levelling tasks, grading work

FEATURES

- Slope compensation up to $\pm 30^\circ$
- Vertical display
- No cable connections
- Clear illuminated indicators
- Range up to 700 m (depending on the laser)
- Magnetic bracket (option)

F

Le TBE-12N est un récepteur robuste conçu pour l'utilisation sur les engins de chantier en association avec un laser à rotation, le système de commande manuel de la machine est adapté aussi bien pour les travaux de nivellement que d'excavation. La compensation d'inclinaison implantée dans le TBE-12N facilite les travaux d'aplanissement par la compensation des positions inclinées du bras de la pelle mécanique.

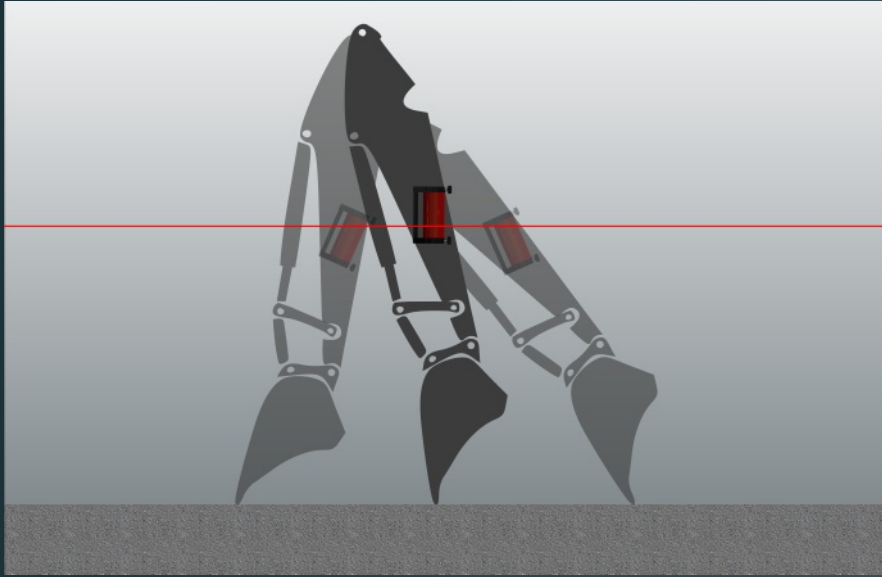
DOMAINES D'APPLICATION

Tous types de travaux d'excavation, travaux d'aplanissement, travaux de nivellement

CARACTÉRISTIQUES

- Compensation de l'inclinaison jusqu'à $\pm 30^\circ$
- Indicateur de la verticale
- Pas de connexion de câble
- Indicateurs lumineux clairs
- Portée jusqu'à 700 m (en fonction du laser)
- Support magnétique (en option)

BAGGERN · EXCAVATION · EXCAVATION

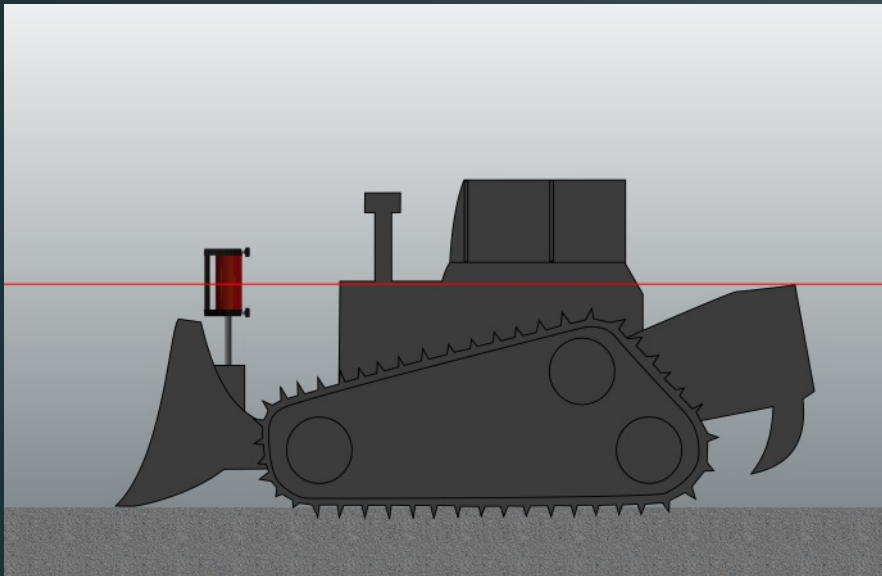


- Neigungskompensation
- 180° Empfangsbereich
- Überwachung vom Führerhaus möglich
- Abzieharbeiten mit Schneide oder aufliegender Baggerschaufel

- Slope compensation
- 180° receiving angle
- Monitoring possible from driver's cab
- Levelling work with blade or scraping excavator shovel

- Compensation de l'inclinaison
- Plage de réception 180°
- Surveillance possible depuis la cabine de conducteur
- Travaux d'aplanissement avec arête ou godet couché

PLANIEREN · GRADING · NIVELLEMENT



- Leichte Montage
- 360° Empfangsbereich
- LED Vertikalanzeige
- 3 Genauigkeitsbereiche

- Easy to install
- 360° receiving angle
- Vertical LED display
- 3 accuracy ranges

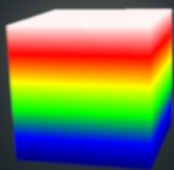
- Montage facile
- Plage de réception 360°
- Indicateur de la verticale à DEL
- 3 plages de précision

TECHNISCHE DATEN · TECHNICAL DATA · CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Empfangsbereich Reception angle Zone de réception	180° / 360°	Betriebsdauer Running time Autonomie	30 h
Empfangsfeld Reception range Champ de réception	250 mm	Ladezeit Charging time Durée de charge	4 h
Reichweite (Radius) Range (radius) Portée (rayon)	≤ 700 m	Arbeitstemperatur Operating temperature Température de travail	- 15°C ... + 60°C
Genauigkeit Accuracy Précision	± 2 mm / ± 10 mm / ± 20 mm / ± 50 mm	Schutzart System of protection Étanchéité	IP 67
Vertikalanzeige Vertical display Affichage vertical	✓	Rohrdurchmesser Pipe diameter Tube diamètre	46...51.5 mm
Kompensationsbereich Compensation range Plage de compensation	± 30°	Größe Dimensions Dimensions	Ø130 x 335 mm
Stromversorgung Power source Alimentation	NiMH; 4,5 Ah	Gewicht Weight Poids	3,1 kg



UNSER PROGRAMM · OUR PROGRAMME · NOTRE PROGRAMME



THEIS FEINWERKTECHNIK GMBH · Zum Bolzenbach 26 · D-35236 Breidenbach
Telefon: +49 (0) 6465 67-0 · info@theis-feinwerktechnik.de · www.theis-feinwerktechnik.de

Änderungen vorbehalten · Subject to changes · Toutes modifications réservées



PERSÖNLICH. ZUVERLÄSSIG. MESSBAR GUT.

THEIS VERMESSUNG